

故事成語諺語辭典

高橋源一

高橋源一郎著

故事成語諺語辭典

明治書院

昭和三十七年九月十五日初版発行
昭和五十三年九月二十日十五版発行

故事成語翻譯辞典

定価 金二四〇〇円

著者との申
しあわせに
より検印を
略します

不許複製

著者 高橋源一郎

東京都千代田区神田錦町一丁目十六番地

発行者 株式会社明治書院

代表者 三樹彰

印刷者 石井印刷所

東京都千代田区三崎町三丁目三番三号
代表者 石井茂生

発行所

(東京都千代田区神田錦町一丁目
振替口座 東京三一四九一(番)

株式会社

明治書院

郵便番号 一〇一一番
電話 東京(292)三七四一(代)

0581-10104-8305

高陽堂製本

はしがき

一、我等が古書を読むにしても、演説をするにしても、文章を作るにしても、日常の会話をするにしても、故事成語諺語ほど重要にして興味のあるものはあるまい。

一、是等の語は何れも何千年或は何百年の昔から、人の口に慣れ用いられて来たもので、深く我等の心の底までひびいて、共鳴を感じさせる一種の大きな力を持つて居る。世の中が如何に變ろうとも、当分是等の言葉のすたれる時期は來ないであろう。

一、我が國の故事成語諺語は多くは源をアジア大陸に発する。アジア大陸古代の文化人は、故事や諺語・譬喻を作つてこれを用いるに極めて巧妙であつた。古代中国の「說客」と呼ばれる政論家の如きは、好んで是等の語を用いて諸侯王を説き廻り、自説を主張する材料とした。印度及び西方諸国の仏教徒も盛んに譬喻や故事を用いた。故に、仏典にも、漢籍にも、是等の語は限りもなく多く見出だされる。

一、我が国人は古き昔から是等の書籍を学び、喜んで是等外来の語を用いたから、我が国人の著書にはしがき

も、歌謡・語り物の中にも、是等の語は実に多く見られる。その上我が国人は是等の語を本として新しき諺語を作つた。また是等の語に関係なく、我が国独特的の生活を基礎として新しき故事成語諺語をも作つた。我が国人も是等の語を作ることは敢て大陸人にも劣らぬ程に巧妙であつた。一、本書は是等内外の故事成語諺語及び譬喻に古来の名文若干を加え、是に解釈を附するを主とし、また甚だ僅かではあるけれど、難解の地名や、民間伝承の神仏の名など、一見由緒あるらしく見える語をも併せて、適當の説明を附することとした。

一、本書は成るべく僅かの紙数の中に、出来るだけ多くの語を収めたいと思い、同一意義の語は成るべく一所に集めて同時に解釈することとした。また意義は違うけれど相關連する語も同じく同一箇所に集め、ついでを以て解釈を加え、併せて相互対比して理解を深くする方法を取つた。

一、故に語の排列は振仮名の如何に拘わらず、発音に従い、五十音順によることとしたけれども、此の順によらぬ語も多くある。読者は巻尾に附した索引によつて所用の語を検出して頂きたい。

一、本書の性質上古書の引用は最も多い。この引用に当り、漢文は原の形のまま載せようとも思つたけれど、今は若き学徒諸君の便をはかり、全部仮名交り文に書き改めた。ただ漢詩ばかりは仮名交りと原形とを併せ掲げた。しかし詩経の詩は仮名交りだけとした。なお是等古書には、今の活

字にも辞書にも無いむずかしい文字が多くある。是も最初は全部古書のまま用いようとしたけれども、印刷にも不便であり、今日通用せぬ文字を若き学徒諸君に強いることも無理だと思つて、二三は仮名或は現代に行われる文字を以て代用することとした。しかし新鑄の活字を作つて古体のまま用いた箇所も多くある。深く研究しようとする人士は、汎つて原典を参照して頂きたい。

一、我が国古書の文も便宜新しい仮名などを挿入して、読解し易くした箇所も多くある。
一、引用の書名は読者が原典をひもとく際の便利をはかり、併せて根拠を確實にする為、成るべく章節の名まで記入することとした。是等の書名は或は文の初めに附し、或は終りに附した。終りに附したものには〔 〕を以て開みをつけ、初めに附したものには何のしるしも附けず、引用文そのものに「 」を用いた。

一、本書の仮名遣いは、引用は旧仮名を用い、説明は大体新仮名によることとした。

一、本書の成るに就いては国漢文教育に経験深き橋宗利氏の教によることが多い。また校正と索引の調製とは多く明治書院編輯部諸賢の助力にたよつた。ここに併せて深き感謝の意を表する。

一、本書の稿は昭和二十六年晚夏の頃これを起した。以来三年有半、この間、瘦馬ではあるけれども自ら鞭を加えて、出来るだけの努力は傾け尽したつもりである。

一、著者は嘗つて恩師吉田東伍先生の編輯所に通い、国史百科大辞典の編輯に関与したことがある。その当時子子孫孫まで辞書の編纂などに手を出すものではないとつくづく思った。ところが今日自ら進んで此の難事に当つたのも、何かの因縁であろう。今は只生れ出でたる小さき此の子が、世にも笑われず育つて行くのを祈るばかりである。

昭和三十年一月二十五日

千葉縣船橋市の一隅觀海樓上にて

著者 高橋源一郎 しるす

本書に用いた符号

同じ意味といふしるし。

意味は違うけれども関連する語のしるし。

補足的説明のしるし。また類似語のしるし。

単語の説明と本文の解釈との境。

引用書名。

引用文のしるし。其の他特別な語のしるし。

書名を改めたいきさつ

一、故事成語諺語集解、この書名について、これまで多くの人々から質問を受けて来た。「故事成語 諺語」はよろしいが、「集解」という語にぶつかって首をかしげさせるというのである。たしかに「集解」という語は今の世間では、ありふれたものとは言えない。

一、現にしばしば寄せられる質問に一々返答をすることは私どもとしては煩に過ぎるばかりか、せつかく注目された人に手に取ることにためらいを感じさせたり、親しみにくく思われたりすることは好ましくない。そこで七千項目に及ぶ語句索引がすでに「辞典」の名にふさわしいので「集解」を改めて「辞典」とすることにした。

一、時勢の要望にこたえて書名を改めたいきさつをしるし、かつは大方の諒解を請う次第である。

昭和三十七年八月十日

あ

【嗚呼夙夜に勤めざること或ること】

因かれ。細行を矜まざれば終に大徳に累ひす。山を爲ること九仞、

功、一簣に虧く】

嗚呼は喜んなり悲しぇりする時發する自然の声。感嘆詞といふ。夙はツトと訓ずる。朝早くといふ意。夙夜は朝は早くから夜は遅くまでといふこと。仍はひろ。中國、周の時代の尺度で、八尺とも、七尺とも、四尺ともいふ。簣はモッコ、土を運ぶ道具。朝は早くから、夜は遅くまで一日中徳行を勧めよ。小さい行いに気をつけよ。小さい行いが積り積つて大なる徳行となるものであるから、小さい行いに気をつけ慎まなかつたならば、終には大なる徳行を成し遂げることが出来なくなる。たとえば山を築くようなもので、九仞まで築いて今一簣といふところで怠つたならば、遂には築き終らぬと同じである。僅かの

事で永年骨を折つて來た徳行を傷つけるようなことをするなといふこと「書經・旅獒」。「九仞の功を一簣に虧く」という語は是から出た。

【暖暖たり遠人の村。依依たり墟里の煙】

晉の陶淵明が作った「園田の居に歸る」と題する詩の一節で、田舎の風光を述べた句。暖暖は暖昧とや同じく、日の光のぼんやりして明らかでないさま。依依は物に倚り添うさま。墟里は荒れはてた古い村。空はぼんやり薄霞んで遠い村里は木の間にちらほら見え、煙はゆらゆらと古い荒れた村から立ちのぼるという意。なお是に続いて「狗は吠ゆ深巷の中、雞は鳴く桑樹の顛」とある。正に田舎の風光を写して申分ない句である。深巷は通路から入りこんだ部落。暖暖は遠人村。依依は墟里煙。狗吠は深巷中。雞鳴桑樹顛。陶淵明は有名な陶侃の曾孫で、若い時から學問が出来、官に仕えたが人格高潔で、上官に媚びることを嫌い、郷里に帰り百姓をやつて居つた人。故に田舎に帰る詩は幾つも作つたが、是

はその中の一つ。この詩は「古文眞寶前集」「古詩源」等にある。

【哀哀たる父母、我を生みて劬勞せ子を哀子といふ】

は我を生みて劬勞なされた。それが今は残くなられて誠に誠に哀しさに堪えないと云う程の意。詩經・小雅・蓼莪の章の一節。蓼莪は親孝行の子が親の死後親の苦労を想い起し、親が生きて居る内に充分孝行することが出来なかつたのを傷んで詠んだ詩。この句に続いて同じ章の内に「哀哀たる父母我を生みて勞瘁せり」とある。勞瘁は衰えやつれたといふと。前の句と全く同じ意味。この両句は古来有名な親孝行の句で、これを読むごとに泣く者が多かつた。晉の王東といふ人は、この句を諸生に教える毎に三度くり返して読み、涙を流したといふ。昔から父母なくして此の句を読んで涙を流さぬ者は人でないと云い伝えて居つた。

【あひおひ】古今和歌集の序に「高砂、住の江の松も、あひおひのやうに覺え

とある。この語に色々の解釈がある。○おいおいに生じて尽きぬという意。○同じで、追いつ迫われつ、おつかつといふ意。○同じに生まれ、同じに生長する相生いという意。○相老いで、同じに年をとり、同じに老いて行くという意など。新古今集七・大貳三位「あひ生のをしほの山の小松原いまより千代のかげをまたなむ」は、相共に生まれ相共に生長するという意。謡曲・高砂「高砂住の江の、松は非情のものだにも相生の名はあるぞかし。ましてや生ある人として、年久しくも住吉より、通ひ馴れたる尉と姥は、松ともに此年まで、相生の夫婦となるもの」は、相生い、相老い両方の意。長唄・壽「切りも深き相生の、禁久しき友白髪」も同じ。普通この意味に解せられる。偕老・共白髪と同じ意味。

○**相生の松** 謡曲・高砂は播州高砂の松と揖津住の江(今、大阪市内)の松とが相生いで、千年の色香を変えず、御世長久めでたき代に、住の江の松の精なる姥(老人)と、高砂の松の精なる姥(老

婆)とが偕老の夫婦となり、高砂にて落葉を摺いて居り、旅人に此の松のめで落葉を語る。○相老いで、同じで、天下泰平を讃美した謡である。久しき昔からこの謡は有名で、高砂の松と尉と姥とは、夫婦長久、めでたいために引かれ、結婚式の時などにはこの模型を飾り、この謡を謡う習慣になつて居る。元来相生の松といえば、高砂住吉両所の松を指すものであれど、何時の頃よりか、特に兵庫縣加古郡高砂神社境内と、その近所尾上村長田とにある、老松のみを指すこととなつた。最近まであつた高砂相生の松は第三代の植継ぎといわれ、雄松(赤松)と雄松(黒松)とが一株となり、あたかも一株から出たよう見えて居つた。これからして諸国にも相生の松、相生の杉、相生の公孫樹などが多く出来た。江戸近在では浅草(浅草寺境内)の相生公孫樹、龟井戸吾嬬の森の相生の樟などがある。又板橋運河寺後庭の相生の杉は緑結びの杉といわれて居つた。但書集覽には武藏多摩郡宮本村に

も相生の松があり、雌松雄松とも高さ七間あまりあつたとある(宮本村、今分らず)。なお「浪華百事談」には、大阪高津神社の東方上本町すじ寶樹寺附近にも相生の松があり、根本一株で、雌雄の幹が伸び、見事であつたとある。○この外にめでたきものに相生の名を冠したものが多くある。生花の相生挿といふは、雌松雄松と蘿柑子とを取り合せて挿したもの。相生結びといふは紐の結び方の一種。江戸長唄相生獅子、能狂言相生神樂などいふものもある。○第三代高砂相生の松は寛永年間姫路藩主本多忠政の植えたもの。昭和十二年五月、落雷の為少しく損傷、同年九月松喰虫の為枯死。尾上村尾上神社の松も其の後枯死。高砂にては第四代の松を見出し最近移植の筈。

【愛屋鳥に及ぶ】人を愛すればその人の屋根の上に居る鳥まで愛らしくなる。反対に憎い時はその家の召使まで憎くなるという意。尚書大傳に「武王夏臺に登り以て殷民に臨む。周公曰く、其の人を愛する者は其の屋上の鳥を愛す。其の人を

を憎む者は其の「憎しきを憎む」とある。諸侯は召使のこと。說苑・貴德「武王殷に克ち、太公を召して問うて曰く、將に其の士衆を柰何せんとすと。太公對へて曰く、臣聞く、其の人を愛する者は屋上の鳥を兼ね、其の人を憎む者は其の餘骨を悪むと」。餘骨は餘骨と同じ。この愛情を「屋鳥の愛」という。怒りは水中の蟹にも選り愛は屋上の鳥にも及ぶ「可笑記。五」。坊主惜けりや袈裟まで憎い。

【愛を立つるは親より始む。民に陸よ

を教ふるなり。敬を立つるは長よ

り始む。民に順を教ふるなり】愛の道を行うのは親しい者から漸次遠いも

のに及ぼすようにする。これは民に近親に親睦することを教える所以である。又

敬の道を行うのは年長者から始める。民に順序を教える所以だといふ「禮記・祭義」。書經・伊訓「愛を立つるは惟れ親よりし、敬を立つるは惟れ長よりす。家

部に始まり四海に終る」。

【愛日】○冬の日光のこと。冬の日は穂

やかだから。これに對し夏の日を長日と

あ

を憎む者は其の「憎しきを憎む」とある。諸侯は召使のこと。說苑・貴德「武王殷に克ち、太公を召して問うて曰く、將に其の士衆を柰何せんとすと。太公對へて曰く、臣聞く、其の人を愛する者は屋上の鳥を兼ね、其の人を憎む者は其の餘骨を悪むと」。餘骨は餘骨と同じ。この愛情を「屋鳥の愛」という。怒りは水中の蟹にも選り愛は屋上の鳥にも及ぶ「可笑記。五」。坊主惜けりや袈裟まで憎い。

【愛を立つるは親より始む。民に陸よ

を教ふるなり。敬を立つるは長よ

り始む。民に順を教ふるなり】愛の道を行うのは親しい者から漸次遠いも

のに及ぼすようにする。これは民に近親に親睦することを教える所以である。又

敬の道を行うのは年長者から始める。民に順序を教える所以だといふ「禮記・祭義」。書經・伊訓「愛を立つるは惟れ親よりし、敬を立つるは惟れ長よりす。家

部に始まり四海に終る」。

【愛日】○冬の日光のこと。冬の日は穂

やかだから。これに對し夏の日を長日と

いう。左傳・文公七年、杜預の註に「冬日は愛すべく、夏日は畏るべし」とある。十八史略一・趙にも同じ語がある。是等から出た語。劉賓王の詩に「溫輝凌愛日」とある。淒日に対し秋の季節を「凌辰」ともいう。

【愛しては其の惡を知り憎みては其の善を知る】愛しても、その愛に溺れず、悪い所はよく知り、憎んでも善い所があれば、またよくこれを認める。盲孫和傳には「志士は日を愛み力を惜む」とある。○揚子法言に「孝子は日を愛む」とあり、また「時を敬し、日を愛み、常に孝を盡すべし」とある。是から出て孝子を愛日ともいう。徳川時代の儒者佐藤一齋はその居を愛日樓と号した。その詩文を集めたものに「愛日樓文詩」四巻がある。

○〔遇日〕〔妻日〕冬の日を愛日、夏の日を長日といふに對し、春の日を遇日、秋の日を妻日といふ。遇日は春の日の暮れるのが遅いから。詩經・鵲風・七月に「春

日遲遲」とあり、また杜審言の「渡湘江」詩に「遲日園林悲昔遊」とある。妻日は秋は肅殺（草木を枯らす）の季節であるから。歌謡には「妻日は秋は肅殺」といふ。妻日は秋は肅殺（草木を枯らす）の季節であるから。歌謡には「妻日は秋は肅殺」といふ。

【あいた口へ牡丹餅】思ひもかけず、偶然に幸福が舞い込むこと。

【あいた口が塞がらぬ】あきれはてて、茫然として居ること。

【愛に順ひて懈らざれば以て百姓を使ふべし。強暴不忠なれば以て一

人を使ふべからず】愛情を基として怠らなければ多くの人を使うことが出来る。強暴にして不忠実ならば一人をも使うことは出来ない（晏子春秋二・問下）。

【間の宿】昔、荷物などを運ぶ伝馬を立てた二つの宿の間にあった小さな宿場。たとえば品川宿と川崎宿との間にあった

あるから。歐陽永叔の秋聲賦には、「其の辭たるや淒淒切切として呼號奮發す」とある。又陶淵明の詩には「秋日淒且厲」とある。淒日に対し秋の季節を「凌辰」ともいう。

【愛しては其の惡を知り憎みては其の善を知る】愛しても、その愛に溺れず、悪い所はよく知り、憎んでも善い所があれば、またよくこれを認める。盲孫和傳には「志士は日を愛み力を惜む」とある。○揚子法言に「孝子は日を愛む」とあり、また「時を敬し、日を愛み、常に孝を盡すべし」とある。是から出て孝子を愛日ともいう。徳川時代の儒者佐藤一齋はその居を愛日樓と号した。その詩文を集めたものに「愛日樓文詩」四巻がある。

○〔遇日〕〔妻日〕冬の日を愛日、夏の日を長日といふに對し、春の日を遇日、秋の日を妻日といふ。遇日は春の日の暮れるのが遅いから。詩經・鵲風・七月に「春

日遲遲」とあり、また杜審言の「渡湘江」詩に「遲日園林悲昔遊」とある。妻日は秋は肅殺（草木を枯らす）の季節であるから。歌謡には「妻日は秋は肅殺」といふ。

【あいた口へ牡丹餅】思ひもかけず、偶然に幸福が舞い込むこと。

【あいた口が塞がらぬ】あきれはてて、茫然として居ること。

【愛に順ひて懈らざれば以て百姓を使ふべし。強暴不忠なれば以て一

人を使ふべからず】愛情を基として怠らなければ多くの人を使うことが出来る。強暴にして不忠実ならば一人をも使うことは出来ない（晏子春秋二・問下）。

【間の宿】昔、荷物などを運ぶ伝馬を立てた二つの宿の間にあった小さな宿場。たとえば品川宿と川崎宿との間にあった

大森宿の如きもの。伝馬は立てないが小さな宿屋はあった。「間」は間という意「間の狂言」「間の手」「間の山」「間の土山」などの間皆同じ。○坂は照る照る鈴鹿はくもる間の土山雨が降る〔俚謡〕。坂は土山宿の西、松尾坂。土山宿は松尾坂と鈴鹿との中間。

【愛は憎の始め、徳は怨の本】

愛するかと思えば何時の間にか変つて憎しみとなる。恩讐も過ぐれば何時の間にか怨みと變る。人生愛憎恩怨の變りやすい喻え。管子・樞言「衆人の心を用ふるや、愛は憎の始めなり。徳は怨の本なり。唯賢者は然らず」。尤倉子「恩甚しければ則ち怨生じ、愛多ければ則ち憎至る」。

【仰いで天に愧ぢず、俯して人に怍ぢず】

天に向つても、人に向つても、少しも恥かしい点はないといふ意〔孟子・盡心上〕。○俯仰天地に恥ぢず。

【青は藍より出でて藍より青し】

染料の青色は藍から取るものだけれども、藍より青いといふ意味で、弟子が師匠にすぐれた場合などにいう。荀子・勸學篇

に「君子曰く、學は以て已むべからず。青は之を藍より取りて而して藍よりも青し。冰は水之を爲して而して水よりも寒し」とある。同書一本には「青は藍より出でて藍より青し。冰は水之を爲して水より寒し」とある。弟子の師匠にまさることを出藍の誉といふはこれから出た。

慶長見聞集二。淺井源藏師の恩忘るる事「荀子に、青は藍より出であひよりも青し。水は水是をなして水よりもさむしといへり。學文よくつとむれば弟子も師匠にまさる」。

【赤子の手をねぢる】

極めて弱い者をいじめ困らせること。○晉に煮湯をかける。○躊躇に煮茶をあびせる。

【秋財布に春袋】

春は袋を縫うがよいということ。秋は空といふを忌みきらい、春は張りふくるといふを喜びて起つた諺。春は張るだから袋を縫い金を貯えるようにせよ。また空になつてはいけないから、秋は財布を絞わぬようによよといふ意。

【秋高く馬肥ゆ】

秋深くなれば空は晴れ渡つて高く見え、馬も元氣よく太る。

【秋茄子娘に喰はすな】

秋の茄子はう

昔の蒙古民族は、秋になると馬も肥え、弓を射るにも都合よくなるので、勢いを得てよく中国の北方に侵入して来た。漢書・何奴傳に「何奴秋に至り馬肥え弓勁し。即ち塞に入る」とある(匈奴は今の蒙古民族。塞は蒙古民族を防ぐ為に設けた古民族)。塞は蒙古民族を防ぐ為に設けた中國北方の城塞)。杜審言の詩に「雲浮妖星落。秋高塞馬肥」とある。妖星は悪星。これらの言葉から出た語。我が国では卒ら運動行楽の好季節といふ意に用いる。○天高く馬肥ゆ。○天高くして氣清し(文選・宋玉九辯五首)。

【明店の恵比須さん】

一人で喜んで居ること。「明店の恵比須さんに御供えをあげたようだ」などといふ。

【秋田の落し水】

秋になれば水田に水が入用なくなるから畔を切つて流し出す。それと同様に飽きて棄てられたといふ意。秋の畠に同じ。近松淨瑠璃・心中萬年草「五月雨ほどに懇慕はれて終に、秋田のヨ落し水」。

まいから嫁には喰わせるなといふのが普通の解釈なれど、秋茄子を沢山喰べると腹痛下痢を起し、子供が出来なくなるから嫁には喰わせるなといふ意味、ともいふ。又秋茄子には種子が少ないと子種が無くなるといけないからだともいう。

さらにもう一説には、娘といふは人間の嫁ではなく、鼠のことだともいう。一時軒隨筆「秋茄子わさきの糟につけておきてよめにはくれじ棚におくとも」。三養雜記・三「秋茄子わさきの糟につけておきて棚におくともよめにくはすな」。秋櫻魚娘にくはすな。秋鯉娘にくはすな。

【秋の扇】用がなくなり、捨てられること。漢の孝成帝の宮人班婕妤といふ婦人が天子の愛を失い、我が身を秋の扇にたとえて詩を作った故事に基づく。その詩文選にあり、怨歌行と題する。「新裂齊綿素。鮮潔如霜雪。裁成合歡扇。團扇似明月。出入君懷袖。動搖微風發。常恐節至涼寒至。炎熱棄。棄風捐。箇箇中。恩情中道絕」。梁の劉孝紹が班婕妤の怨言を詠じた詩に、「妾身

似「秋扇」とある。

【秋の鹿は笛に寄る】鹿は秋になる雌雄呼びあつて鳴く。獵師が鹿笛を吹くと、それに欺かれて寄つて来る。それと同様人も弱点に付け込めば直ぐ乗つて来るといふ喻え。(○女のはける足駄にて作れる笛には秋の鹿必ずよる。)

【商人と屏風は曲らねば世に立たぬ】

【商人】商人は自分の感情を両手で堪忍をしなければ立つて行かれないという意。

【商人と屏風は直にはたたぬ】「曲らねば世に立たぬ」参照。

【惡源太】源義朝の長子義平、剛勇にして人に恐れられて居つたから、惡源太と呼ばれた。この惡といふは、敢えて悪人といふ意味ばかりではない。剛勇にして恐るべき人といふ程の意にも用いる。左大臣藤原頼長才識すぐれ政務を厳格に執り行い、善惡賞罰を正し、世人に恐れられて居つたから、惡左大臣・惡左府などと呼ばれた。惡右衛門・善藤原信頼・惡別当平時忠・須藤惡七別當・惡七兵衛平景清・惡禪師源全成・横山惡次・惡五・惡

源太・岐頼直・惡三郎武田信忠などの悪皆同じ。惡太郎・惡僧の悪もまた同じ。

惡党も悪人といふ意味ばかりではなく、剛勇無双の人といふ意味にも用いた。

【惡妻は六十年の不作】悪い妻を持ってば一生涯の不幸だといふ意。不作は作物の穫れぬこと。易縉「蹠づく馬は車を破り、惡妻は家を破る」。一生の患は性惡の妻。一生の得は良い女房もつた人。

【惡小なるを以て之を爲すこと勿れ】善小なるを以て爲ざること勿れ。善小なるを以て爲ざること勿れ。悪はたとえどんなに小さくても爲してはならぬ。善はたとえどんなに小事でも爲せといふ意(蜀志・劉先主傳の注)。易經・繫辭下篇に「小人は小善を以て益无しと爲して爲さず。小惡を以て傷むこと無しと爲して去らず」とある。又淮南子・繆稱訓には「君子は小善は爲すに足らずと謂ひて之を舍てず。小善積もりて大善となる。小不善の傷る無しとして之を爲すを爲さず。小不善積もりて大不善となる」とある。是等と同類の語。

【惡錢身につかず】不正なことをして

得を金錢はすぐまた失つてしまふ。」
憚りて入る者は亦憚りて出づ「大學」。

【あくつ】 坏の字を充てる。川沿いなどの低い土地。これに対し、高さし出た土地をアクタ或は塙といふ。あくつの地名は関東に多くある。栃木縣宇都宮郡寶

穂寺駅附近の阿久津村上阿久津、中阿久津。茨城縣東茨城郡坪村上坪、下坪など。あくつ或は秋津に訛る。東京都北多摩郡東村山村秋津は是。

【悪人】を養ふは虎を養ふが如し。當に其肉に飽かしむべし。飽かざれば則ち噬む。惡人を養ふは鷹を養

ふが如し。之を餓ゑしむれば則ちつく。之を飽かしむれば則ち觸る。惡人を養うのは虎を養うと同じで、飽きる迄肉を食わせなければならぬ。そもそもでもある。お腹を空かして置けば從つて来るけれど、腹一杯にすれば飛び去る〔故事瓊林〕。○〔餓うれば則ち附き、飽けば則ち觸る。〕燒なれば則ち趨り、寒なれば則ち棄つ。人情の通

寒なり」 懐は暖か、富み榮える意。
寒は貧乏。富み榮えて居れば、取り入り、貧乏になれば棄て去る。それが人情の通弊だ、ということ〔芥根譚・前一四三〕。

【惡人の朝に立ち惡人と言ふは、朝衣朝冠を以て塗炭に坐するが如し】

悪人の多い朝廷に仕え、悪人と話ををするのは、朝廷の儀式に著る衣冠を著けて泥や炭の中に坐つて居るようなものだという意。孟子・公孫丑上「孟子曰く、伯夷は其君に非ざれば事へず。其友にあらざれば友とせず。惡人の朝に立たず。惡人と言はず。惡人の朝に立ちて惡人と言ふは、朝衣朝冠を以て塗炭に坐するが如し」塗は泥。伯夷の行いが餘りに清に偏したことといふ語。

【惡人のほろぶるをいたみおもふは鼠の死ぬるをかなしむがごとし】

惡は惡、善は善。善は賞し、惡は憎むべし。惡人に同情するなといふ意。慶長見聞集六・江戸町境論の事「古人の言葉に惡人のほろぶるをいたみおもふは鼠の死

ぬるをかなしむがごとしといへり。然るときむば、道理なくして人の物とるをよしと思ふは、鼠の物くらふをあいするがごとし。是本意にあらず」。

【惡の來るや、己貶ち之を取る】 悪い事の起つて来るのは、自分で招くのだ

といふ意〔左傳・宣公十三年〕。

【惡の易きや火の原を焼くが如し。鄉ひ遁づくべからず。其れ猶撲滅すべけんや】 悪事の長じ易い事は火が原を焼いて焼け広がつて行くようなもので、容易に立ち寄れない。だから撲滅することも出来ないといふ意。燎は「も

ゆる」とも訓む〔左傳・隱公六年、同・莊公十四年〕。書經・盤庚上には「胥動かすに浮言を以てす。恐らくは衆を沈めん。火の原を燎くが若く燭ひ遁づくべからず。其れ猶撲滅すべけんや」とある。浮言は根もない人の嘔話。衆を沈めんは多くの原の火の如し」ともいふ。

【あぐり】 男児がほしいと思う時女子

のみ生まれるので「あぐり」という名をつければ、次には男児が生まれるという俗信。また生まれる子が皆死ぬので「あぐり」又は「すて」と名づくれば育つともい。

【惡は一旦の事なり。勝利ありと雖

も、遂には正直にして道理道を行

く】 惡は一時の事、たとえ勝つことがあつたにしても、最後には正直が勝ち道理が行われる。〔曾我物語二・奈良の權操僧正の事〕。

【舉足を取る】 人のいいそこない、又はやりそないにつけ込むこと。人が足を擧げたのにつけ込み、その足を取りて倒すという意から出た。

【あげくのはて】 最後に。とどのつまり。結局といふ意。あげくは擧句または揚句と書く。昔短歌一首を甲乙二人で詠み、甲が上の句十七字を詠めれば、乙が下の句十四字を詠んだ。次に丙が上十七字を詠み、丁が下十四字を詠んだ。これを連続して幾首かの短歌を並べ一篇をなし。これを連歌といふ。また是に若干の滑

稽味を加えたものを俳諧歌ともい。この連歌または俳諧歌で、最初の句を發句といい、最後の句を擧句という。これから転じて擧句は最後または結末といふ意に用いる。「擧句の果」は同意語の二つ重なったもの。「結句」というも同じ。結句は漢詩最後の句。

【阿衡】 中国殷の時代の官名で總理大臣に似た役目。阿は倚り頼む。衡はハカリで、平正を持するもの。国王が倚頼して世の平正を持するという意。一腕には大臣伊尹の号ともいう。伊尹は殷の湯王を助け夏の國を亡ぼし王道を立てた人で、周の大公望、周公などと共に天下不良宰相の例に引かれる。これから出て阿衡は良宰相の意にも用いられる。史記・魏世家に「魏阿衡の佐を得と雖も、曷ぞ益せんや」とあるは良宰相の輔佐といふ意。

○【阿衡の才】 宰相になり得る才能。

【あごをはづす】 あごが外れる程笑う。大笑いすること。『頬を脱す。蘇軾の詩「撫掌笑脱頬」』。頬を解く。

【あごが干上がる】 貧乏して生活が立た

なくなる。飯が喰えなくなる。『あごを吊す。』

【あこぎ】 伊勢安濃(今の津市)の海上阿漕の浦は伊勢神宮奉獻の魚を捕る所で一般の漁獵は禁ぜられて居る。従つてここには、多くの魚が集まり来つた。阿漕

某といふ漁夫が此所に來り内密に漁をなし、餘り度重なつたので遂に捕えられ、この伝説に基づき、詠み人知らず「あふことを阿漕の島にひく網のたび重ならば人も知りなむ」という歌が、古今和歌六帖三にある(この外この伝説を基とした歌・物語が多くある)。これから出て、同じ事を度度すること、飽く事をしらぬこと、貪慾なこと、執拗こと、不法、無茶な事などをあこぎという。太平記二十一・鹽治判官讒死「さのみ度重ならばこそ、安濃浦に引綱の人目に餘る憚も候はめ」。源平盛衰記八・譲岐院の事「あこぎは歌の心なり。伊勢の海あこぎが浦に引綱も度重なれば人もこそしれと云ふ心は、彼阿漕の浦には、神の誓にて年に一

度の外は「首を引かずとかや」。○阿漕物語の内では謡曲・阿漕、淨瑠璃・勢州阿漕浦鈴鹿合戦、阿古木草紙など名高い。

阿漕が島の所在は今不明。

【あごで人を使ふ】 横柄にかまえて人を使うこと。威張つて人を差図すること。

と。願指・願使・願令などともいいう。漢書・賈誼傳「今陛下天下を力制し、願指すること意の如し」。願は、したあご、おとがい。

【麻を藝うこと之を如何、其の畝を衡從にす。妻を取ること之を如何、必ず父母に告ぐ】 麻を植える方法は如何したらよいか、まず畝を横縦に耕し鋤きかえす。妻を得る方法は如何にしたよいか、必ずまず父母に告げてその承諾を求める。それはちょうど麻を植えるのに、畝を縱横に作ると同じく、正しき道によるのだといいう意。男女人倫の重んすべきをいえる語「詩經・齊風・南山」。

禮記・坊記「男女媒なければ交らず。幣を恐るればなり。詩に云はく、柯を伐るなければ相見ず。男女の別なからんことを恐るれどもいふ。夜の菊花を入れよ。油断をしないで世を渡れといふ」。

こと之を如何。斧に匪ざれば克はず。妻を取ること之を如何。媒に匪ざれば得ず。麻を藝うこと之を如何。其の畝を横從にす。妻を取ること之を如何。必ず父母に告ぐと。此を以て民を坊げども、民猶自ら其の身を獻ずること有り」。「其の身を獻ず」は女子が男子に自ら其の身を獻ずること。「柯を伐ること如何」參照。

【朝起きは三文の徳】 朝早く起きれば何かにつけて利益がある。○朝起きは七月の徳。○朝起きの家には福来る。○朝起三兩始末五兩。

【朝かけの駄賃】 朝は馬の勢いがよいから少し位餘分の荷を負わせても差し支えがない。故についでに豫定外の他人の荷を乗せてやって餘分の貨銀を取る。是から出て苦労なく僅かの間に豫期せぬ利益を得る喰え。駄賃は馬で荷を運んでやった貨錢。

【朱に交はれば赤くなる】 朱に交はれば赤くなる。

【麻布で氣が知れぬ】 江戸麻布には六本木という町名はある。けれども誰も何處に六本の木があるか知つて居る者はないから、人の気が知れぬといふにかけた木が知れぬとしゃれたのだといいう。又赤坂・青山・白金・目黒など赤・青・白・黒の名はあるけれど、黄の字のつく地名は麻布にない。そこで黄が知れぬに気が知れぬをかけたのだともいいう。

は麻布あさふで黄おうが知れぬ「俚言集覽」。|| 麻布の御方おがたで氣きが知れぬ。

【朝風呂丹前長火鉢】朝風呂に入り丹前を著て長火鉢の前に坐すること。即ち安樂な暮しのこと。

【足を翹げて待つ】足を爪あだてて待ち受ける。遠からず必ず来ると思って待つこと。翹は「つまだつ」とも訓む。

史記・高祖紀「大臣内に叛き、諸侯外に反せば亡ゆぶること足を翹げて待つべきなり」。同・商君傳「秦國の君を收むる所以の者、豈其れ微ならんや。亡びんこと足を翹げて待つべし」。又、早く来ればよいと思つて待つこと。文選・陳琳檄わいせき二

吳將校部曲ごくに「功を立つるの士、足を翹げて領あ引き、風を望みて響應せざることなし」。翹足・翹企・翹望・翹首などほ

ぼ同じ。何れも待ち設ける意。

【足を洗ふ】惡事をすることを止め正しい人になること。悪い職業をやめ正しい業に就くこと。昔印度で托鉢僧が徒跣で食を乞い歩き、一日の行化を終り自らの庵に帰り、足を洗い法談をしたことか

ら起つたといふ。

【足を重ねて立ち、目を側てて視る】

足を重ねて立ちは、足と足とを重ねて立ち止まり、目を側てて視るは、目に角立てて見ること。或は真直には見ず横目で見ること。甚しく不安の状態でおじおじして居るさま(史記・汲黯傳)。漢書汲黯傳には側を仄へそに作る。

【足を削りて履に適し、頭を殺いて冠に便にす】足が履に合わぬからといふて切り取る。末の事を修めて根本を忘れたる喻え。淮南子・說林訓「養ふ所にして養はる所を害するは、譬へば猶足を

創りて履に適し、頭を殺いで冠に便にするがごとし」。陸游の詩「古人亦有言。何不ハシナ策シラフ三高足ミツタチ。先據アツコト要路津上ヨウロツジヤウ。無爲守ムガイスル窮賤クソクゼン。轉軾シテク長苦辛ロハシ」。

【足を知らずして履を爲れども我れ其の蓑アマと爲らざるを知る】履を作れる職人は、銘々の人の足を知らないけれど、人の足は大抵似た者だから、用にたつ履が出来る。履の形を失つて蓑とはならぬ。それと同様、人の性質は大抵似た

りよつたりだと、いう意。孟子・告子上「君子曰く、足を知らずして履を爲れども、我れ其の蓑と爲らざるを知るなりと。履の相似たるや、天下の足同じければなり」。

【無爲し窮賤を守りて轉軸して長く 苦辛すること】つまらぬ事だ。清貧だなんていふて、貧乏して居つて不遇の境遇をかこちながら長く苦労するのは、ほんとにつまらぬ事だ、といふ意。轉軸は不遇の境遇に居ること。文選・古詩十九首「人生寄一世ミツタチ。奄若ハシナシタチ。窮屈クソク」。

【足寒くして心を傷り、民怨んで國を傷る】足が冷えると心臓を悪くする。同様に、下に居る人民が上に対して怨みを持つと、国を傷つけるようになる「古詩源に拠る。史照が通鑑疏に引ける諺」。

【朝に紅顔有つて世路に誇れども、暮には白骨と爲つて郊原に朽つ】朝の内は頬を紅あかした美少年で世の中にめいて居つても、夕方になれば、早、